

B2 ALLGEMEIN
SCHREIBEN BILGILENDİRME
MEKTUP YAZMA TEKNİKLERİ VE
TÜYOLARI



ALMANCA

ÖĞRENMEK

ZOR DEĞİL



DERSİN İÇERİĞİ

- 1. MEKTUBUN, B2 ALLGEMEIN SINAVINA ETKİSİ VE SINAV HAKKINDA KISA BİLGİ**
- 2. B2 BRIEF SINAVI PUANLAMA SİSTEMİ**
- 3. B2 MEKTUP KALİPLERİNİN ÖNEMİ**
- 4. B2 MEKTUP YAZARKEN UYULMASI GEREKEN SİRALAMALAR**
- 5. SORUDAKİ BİZE VERİLEN METİNDEN CÜMLELERİ (örneklerle) MEKTUBUNUZA NASIL AKTARACAGIMIZ.**
- 6. B2 MEKTUP KALİPLERİNİN ÖRNEK CÜMLELERLE MEKTUBA UYARLANMASININ NASIL OLACAGI**
- 7. MEKTUP YAZARKEN DİKKAT EDİLMESİ GEREKEN HUSUSLAR VE TAVSİYELER**

B2 SINAVLARIN GENEL YAPISI

Sınav yazılı ve sözlü bölümden oluşur.

A-SCHRIFTLICHE PRÜFUNG

B-MÜNDLICHE PRÜFUNG

B2 Allgemein gecme oranı her bir bölüm için %60 tir.

B2 ALLGEMEIN?

Mündliche bölümü %60

Schriftliche bölümü %60

(Her bölümden %60 zorunludur.)

Mündlich ve Schriftliche bölümleri bagimsizdir. Birinden gecerseniz, gectiginiz bölüme bir sonraki yilin 31 Araligina kadar girmezsiniz. Bu süre icinde istediginiz kadar sinav hakkiniz vardir. Mesela 1 Subat 2021'de sinava girdiniz ve Schriftliche bölümü gectiniz ama Mündliche bölümden kaldiniz; o zaman 31 aralik 2022 tarihine kadar sadece Mündliche bölümüne girersiniz.

TELC SERTIFIKAM NE KADAR GEÇERLİDİR?

***Burada verilen 31 Aralık tarihine kadar verilen süre 2 bölümden birinden geçip diğerinden kaldığınızda, sadece kaldığınız bölüme girmek için verilen süredir.**

***2 bölümden de geçilmiş Telc sınavı sertifikanız süresiz olarak geçerlidir. Bir süresi yoktur.**

***Sadece iki sertifika arasında 6 ay geçince kursa uyum sağlayıp sağlayamadığınızı test için bir sınav yapılır. Mesela B1 aldınız 7 ay sonra B2 kursuna katıldınız, sizi kursa ayak uydurabilir mi diye sınav yapmak zorundalar. Bildiklerini unutmus olabilir diye. Ama sertifikanızın süresi yoktur. Omürlük geçerlidir.**

TELC SERTIFIKASINI NE ZAMAN ALIRIM? SONUC NE ZAMAN GELIR

Sınav sonucu, sınav tarihinden en erken 4 hafta - en geç 6 hafta sonra, sertifikanız ile beraber adresinize gelir. Ama adresinize gelmeden en az bir hafta önce kursunuz sonucu öğrenir. Sonuc belli olunca sertifikaları kursunuza e-posta ile bildirirler yani sonuctan ilk kursunuzun haberi olur. Kursu arayarak sonucu 1 hafta erken öğrenebilirsiniz. Benim tüm sertifikalarım (B1-B2-C1) tam 5 hafta içinde gelmişti.

TELC SERTIFIKASINI NE ZAMAN ALIRIM? SONUC NE ZAMAN GELIR

**Tabi söyle bir durum da var TELC'e 80 Euro
öderseniz (ki bence gerek yok çok yüksek bir fiyat)
sizin sonucunuz 2 hafta içinde elinizde olur. APS
gibi düşünün. sizin sınav özel olarak öne alınıyor.**

Sınavın yapısı:

| | Subtest | Aufgabe | Punkte | Punkte max. | Gewichtung |
|----------------------|---------------------------------|---------|--------|-------------|------------|
| Schriftliche Prüfung | 1 Leseverstehen | | | | |
| | Teil 1 | 1–5 | 25 | | |
| | Teil 2 | 6–10 | 25 | 75 | 25 % |
| | Teil 3 | 11–20 | 25 | | |
| | 2 Sprachbausteine | | | | |
| | Teil 1 | 21–30 | 15 | 30 | 10 % |
| | Teil 2 | 31–40 | 15 | | |
| | 3 Hörverstehen | | | | |
| | Teil 1 | 41–45 | 25 | | |
| | Teil 2 | 46–55 | 25 | 75 | 25 % |
| | Teil 3 | 56–60 | 25 | | |
| | 4 Schriftlicher Ausdruck | | | | |
| | | E-Mail | | 45 | 15 % |
| | Teilergebnis I | | 225 | 75 % | |

| | | | | | |
|-------------------|------------------------------|---------------------------|----|------|------|
| Mündliche Prüfung | 5 Mündlicher Ausdruck | | | | |
| | Teil 1 | Über Erfahrungen sprechen | 25 | | |
| | Teil 2 | Diskussion | 25 | 75 | 25 % |
| | Teil 3 | Gemeinsam etwas planen | 25 | | |
| | Teilergebnis II | | 75 | 25 % | |

| | | | | |
|--|---------------------------------------|--|------------|--------------|
| | Teilergebnis I (Schriftliche Prüfung) | | 225 | 75 % |
| | Teilergebnis II (Mündliche Prüfung) | | 75 | 25 % |
| | Gesamtpunktzahl | | 300 | 100 % |

Dikkat etmisseniz her bölümde 20 soru var ama gramer puanlari 1,5 puan degerinde lesen ve hören sorulari 5 puan degerinde, yani gramere cok fazla önem veriyoruz ama sinava etkisi en az bölüm olmakta.

| | Subtest | Ziel | Aufgabentyp | Zeit |
|---|--|--------------------------------------|-----------------------------|----------------|
| Schriftliche Prüfung |  1 Leseverstehen | | | |
| | Teil 1 | Globalverstehen | 5 Zuordnungsaufgaben | 90 Min. |
| | Teil 2 | Detailverstehen | 5 Multiple-Choice-Aufgaben | |
| | Teil 3 | Selektives Verstehen | 10 Zuordnungsaufgaben | |
| |  2 Sprachbausteine | | | |
| | Teil 1 | Grammatik | 10 Multiple-Choice-Aufgaben | ca. 20 Min. |
| | Teil 2 | Lexik | 10 Zuordnungsaufgaben | |
| |  3 Hörverstehen | | | |
| | Teil 1 | Globalverstehen | 5 Richtig-Falsch-Aufgaben | ca. 20 Min. |
| | Teil 2 | Detailverstehen | 10 Richtig-Falsch-Aufgaben | |
| Teil 3 | Selektives Verstehen | 5 Richtig-Falsch-Aufgaben | | |
|  4 Schriftlicher Ausdruck | | | | 30 Min. |
| | | Schreiben einer halbformellen E-Mail | | |

B2 ALLGEMEIN PUAN

Schriftliche Prüfung toplam 225 puandır,

%60'ı 135 puan yapıyor. **SCHREIBEN: 45 P**

$$135-45= 90$$

$$225-45=180$$

B2 ALLGEMEIN BRIEF

2 mektuptan biri tercih edilerek yazilir. (Beruf sinavlarinda 2 mektubun ikiside yazilmasi gerekmektedir; ama Allgemeinde ise sadece tek mektup yazilir.)

Bu iki mektup ya **Beschwerde ya da **Information** mektubu oluyor. Bu iki mektup kaliplarina iyi calisirsaniz, mektup yazmak sizin icin sorun olmaz.**

Schriftlicher Ausdruck

Wählen Sie zuerst zwischen **Aufgabe A** und **Aufgabe B**.

Entscheiden Sie schnell, denn die zur Verfügung stehende Zeit ist begrenzt auf 30 Minuten!

Aufgabe A: Bitte um Informationen

oder:

Aufgabe B: Beschwerde

Die Aufgaben finden Sie auf den Seiten 19 und 20.

B2 ALLGEMEIN BRIEF

2 mektuptan birini hemen tercih etmelisiniz hatta bence sinava hazırlanırken bunu belirlemenizde fayda var. Çünkü süreniz sadece 30 dk. Ve mektubu seçmek için 3-5 dakikanızı ayırma lüksünüz yok.

Ben **Beschwerde mektubunu tercih etmenizi ve calismanizi tavsiye ederim.**

Übertragen Sie diese Nummer auf den
Antwortbogen S30, S. 5:

0 0 0 7 8 9

Testversion

Wenn Sie diese Nummer nicht übertragen,
wird Ihre Prüfung nicht ausgewertet.

Schriftlicher Ausdruck

Schriftlicher Ausdruck

Schriftlicher Ausdruck, Aufgabe A

In der Zeitung lesen Sie folgende Anzeige:

Secura Versicherungen AG

Alle 4 Sekunden passiert in Deutschland ein Unfall – davon 71 % in der Freizeit und im Haushalt. Sollte Ihnen etwas zustoßen, bietet Ihnen unsere Unfallversicherung Schutz vor finanziellen Risiken. Nur mit einer privaten Unfallversicherung sind Sie auch in Ihrer Freizeit abgesichert. Weltweit und rund um die Uhr!

Unsere Basis-Leistungen

- Unfallrente in vereinbarter Höhe
- Kostenübernahme bei Spezialbehandlungen (auch im Ausland)
- Kostenübernahme für erforderliche Umbaumaßnahmen in Haus/Wohnung

Vorteile der Secura Versicherungen AG

- umfangreiche Leistungen zu einem fairen Preis
- individuelle Beitragshöhe je nach Beruf/Hobbys
- weltweiter Schutz – 365 Tage und rund um die Uhr
- exklusive Extraleistungen
- Rabatt-Möglichkeiten – besonders für Familien

kundenservice@secura-versicherungen.net

Sie möchten eine Unfallversicherung abschließen und haben noch Fragen. Sie treiben risikoreichen Sport und reisen auch gerne alleine. Biten Sie in einem Schreiben an die Secura Versicherungen AG um mehr Informationen.

Behandeln Sie darin entweder

a) drei der folgenden Punkte

oder

b) zwei der folgenden Punkte und einen weiteren Aspekt Ihrer Wahl.

- Legen Sie dar, welchen Sport Sie treiben und wie gefährlich das ist.
- Beschreiben Sie Ihre Pläne für zukünftige Reisen und welche Risiken damit evtl. verbunden sind.
- Erläutern Sie, welche Leistungen Sie sich wünschen.
- Stellen Sie weitere Fragen zu den Leistungen.

Überlegen Sie sich vor dem Schreiben eine passende Reihenfolge der Punkte, einen passenden Betreff, eine passende Anrede, Einleitung und einen passenden Schluss.

Schreiben Sie mindestens 150 Wörter.

Übertragen Sie diese Nummer auf den
Antwortbogen S30, S. 5:

0 0 0 7 8 9

Testversion

Wenn Sie diese Nummer nicht übertragen,
wird Ihre Prüfung nicht ausgewertet.

Schriftlicher Ausdruck, Aufgabe B

Lesen Sie folgende Werbeanzeige:

Jugendcamp Silberstrand

Der Urlaubsspaß für junge Leute

Urlaubsspaß mit internationalem Flair für junge Leute (17–25 Jahre) an einem der herrlichsten deutschen Ostseeestrände: komfortable Wohnstudios für jeweils zwei Gäste. Jede Menge Spaß und Action erwarten euch: Beachball, Fußball, Volleyball, Surfen, Segeltouren, Wandern und am Abend tolle Strandpartys mit Livemusik und internationalen Stars in der weithin bekannten Campdisko.

Das alles gibt's für nur wenig Geld: 380 Euro pro Woche, alles inklusive. Was wollt Ihr mehr?

E-Mail: info@silberstrand.de

Sie haben im Jugendcamp Silberstrand zwei Wochen Urlaub gemacht. Leider waren Sie überhaupt nicht zufrieden. Schreiben Sie eine Beschwerde an das Camp.

Behandeln Sie darin entweder

a) drei der folgenden Punkte

oder

b) zwei der folgenden Punkte und einen weiteren Aspekt Ihrer Wahl.

- Erklären Sie, was Sie nun vom Veranstalter erwarten.
- Beschreiben Sie Ihre Erwartungen nach der Lektüre der Werbeanzeige.
- Legen Sie dar, was Sie im Camp erlebt haben.
- Beschreiben Sie, was Sie tun, falls Sie keine Antwort bekommen.

Überlegen Sie sich vor dem Schreiben eine passende Reihenfolge der Punkte, einen passenden Betreff, eine passende Anrede, Einleitung und einen passenden Schluss.

Schreiben Sie mindestens 150 Wörter.

NEDEN BESCHWERDE?

- B2 Allgemeinda genel olarak 4 çeşit **Beschwerde** cikmaktadır; bunlar:

- 1- **Ürün** sikayeti (Telefon, buzdolabi, ev esyasi vs)
- 2- **Otel veya konaklama** üzerine sikayet
- 3- **Kurs** (Dil, bilgisayar vs kurs sikayetleri)
- 4- **Organizasyon** sikayetleri (Tatil, gezi, kamp, bisiklet vs org.)

KALIP CÜMLELERİNİZİ BU 4 KONUYA DA UYACAK SEKİLDE BELİRLEDİĞİNİZDE YÜKSEK BİR PUAN ALIRSINIZ.

Information'da ise olasiliklar daha fazladir.

NEDEN BESCHWERDE?

- **Beschwerde** mektubunda deginilmesi gereken noktalar genelde aynidir ve öngörülebilir.
- Ezberlenen kalip cümleler genellikle **Beschwerde** mektuplarına sorunsuz uymaktadır.
- **Beschwerde** mektuplarını günlük hayatta da çokca kullanmanız gerekecek ve bu kalipleri biliyor olmanız çok isinize yarayacaktır.

Schriftlicher Ausdruck, Aufgabe B

Lesen Sie folgende Werbeanzeige:

Jugendcamp Silberstrand

Der Urlaubsspaß für junge Leute

Urlaubsspaß mit internationalem Flair für junge Leute (17–25 Jahre) an einem der herrlichsten deutschen Ostseestrände: komfortable Wohnstudios für jeweils zwei Gäste. Jede Menge Spaß und Action erwarten euch: Beachball, Fußball, Volleyball, Surfen, Segeltouren, Wandern und am Abend tolle Strandpartys mit Livemusik und internationalen Stars in der weithin bekannten Campdisko.

Das alles gibt's für nur wenig Geld: 380 Euro pro Woche, alles inklusive. Was wollt ihr mehr?

E-Mail: info@silberstrand.de

SCHRIFTLICHER AUSDRUCK

Lesen Sie folgende Werbeanzeige: Aşağıdaki reklamı okuyun:

Jugendcamp Silberstrand

Der Urlaubsspaß für junge Leute Urlaubsspaß mit internationalem Flair für junge Leute (17–25 Jahre) an einem der herrlichsten deutschen Ostseestrände: komfortable Wohnstudios für jeweils zwei Gäste. Jede Menge Spaß und Action erwarten euch: Beachball, Fußball, Volleyball, Surfen, Segeltouren, Wandern und am Abend tolle Strandpartys mit Livemusik und internationalen Stars in der weithin bekannten Campdisco.

Das alles gibt's für nur wenig Geld: 380 Euro pro Woche, alles inklusive. Was wollt ihr mehr? E-Mail: info@silberstrand.de

SCHRIFTLICHER AUSDRUCK

Silver Beach gençlik kampı

"Gençler için tatil eğlencesi Almanya'nın en güzel Baltık Denizi plajlarından birinde (17-25 yaş) gençler için uluslararası ortamda tatil eğlencesi: her biri iki kişilik konforlu yaşam stüdyoları. Çok sayıda eğlence ve aksiyon sizi bekliyor: plaj topu, futbol, voleybol, sörf, yelken turları , Yürüyüş ve akşamları ünlü kamp diskosunda canlı müzik ve uluslararası yıldızlar eşliğinde harika plaj partileri. "

"Bunların hepsi çok az bir parayla mevcut: Haftada 380 euro, her şey dahil. Daha ne isteyebilirsiniz?"

SCHRIFTLICHER AUSDRUCK

Sie haben im Jugendcamp Silberstrand zwei Wochen Urlaub gemacht. Leider waren Sie überhaupt nicht zufrieden. Schreiben Sie eine Beschwerde an das Camp.

Behandeln Sie darin entweder

a) drei der folgenden Punkte

oder

b) zwei der folgenden Punkte und einen weiteren Aspekt Ihrer Wahl.

- Erklären Sie, was Sie nun vom Veranstalter erwarten.
- Beschreiben Sie Ihre Erwartungen nach der Lektüre der Werbeanzeige.
- Legen Sie dar, was Sie im Camp erlebt haben.
- Beschreiben Sie, was Sie tun, falls Sie keine Antwort bekommen.

Überlegen Sie sich vor dem Schreiben eine passende Reihenfolge der Punkte, einen passenden Betreff, eine passende Anrede, Einleitung und einen passenden Schluss.

Schreiben Sie mindestens 150 Wörter.

SCHRIFTLICHER AUSDRUCK

"Sie haben im Jugendcamp Silberstrand zwei Wochen Urlaub gemacht. Leider waren Sie überhaupt nicht zufrieden. Schreiben Sie eine Beschwerde an das Camp."

Silberstrand gençlik kampında iki hafta tatildeydiniz. Ne yazık ki hiç memnun kalmadınız.

SCHRIFTLICHER AUSDRUCK

"Behandeln Sie darin entweder a) drei der folgenden Punkte oder b) zwei der folgenden Punkte und einen weiteren Aspekt Ihrer Wahl."

"Burada,

a) aşağıdaki noktalardan üçünü veya

b) aşağıdaki noktalardan ikisini ve seçtiğiniz bir başka yönü ele alın.,,

der Aspekt: bakış açısı, değerlendirme şekli

die Wahl: seçme, tercih

DEGINILMESI GEREKEN NOKTALAR

- "Erklären Sie, was Sie nun vom **Veranstalter** erwarten."
- "Şimdi organizatörden ne beklediğinizi açıklayın.,,

• "Beschreiben Sie Ihre **Erwartungen** nach der **Lektüre der Werbeanzeige**."

"Reklamı okuduktan sonra beklentilerinizi açıklayın.,, **die Lektüre: [das Lesen] okuma**

• "Legen Sie dar, was Sie **im Camp** erlebt haben." "Kampta neler yaşadığınızı açıklayın.,,

• "Beschreiben Sie, was Sie tun, falls Sie keine **Antwort** bekommen."

"Bir yanıt alamazsanız ne yapacağınızı açıklayın."

SCHRIFTLICHER AUSDRUCK

"Überlegen Sie sich vor dem Schreiben eine passende Reihenfolge der Punkte, einen passenden Betreff, eine passende Anrede, Einleitung und einen passenden Schluss. Schreiben Sie mindestens 150 Wörter."

"Yazmadan önce öğelerin uygun bir sırası, uygun bir konu, uygun bir selamlama, giriş ve uygun bir son düşünün. En az 150 kelime yazın."

B2 SCHREIBEN PUANLAMA

Rating 1

Thema verfehlt?
Wrong topic?

yes no

Aufgabe
Task
 A B

I A B C D Aufgabenbewältigung
Task management

II A B C D Komm. Gestaltung
Comm. Design

III A B C D Formale Richtigkeit
Accuracy

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

Code Rater 1

Rating 2

Thema verfehlt?
Wrong topic?

yes no

I A B C D Aufgabenbewältigung
Task management

II A B C D Komm. Gestaltung
Comm. Design

III A B C D Formale Richtigkeit
Accuracy

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

Code Rater 2

telc Rating

Thema verfehlt?
Wrong topic?

yes no

I A B C D Aufgabenbewältigung
Task management

II A B C D Komm. Gestaltung
Comm. Design

III A B C D Formale Richtigkeit
Accuracy

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

Code telc Rater

B2 SCHREIBEN PUANLAMA

Das Rating: Deęerlendirme

Thema verfehlt? Konuyu kacirmis mi/isabet ettirememis mi?

verfehlen {v}: [nicht erreichen: verfehlte, hat verfehlt] kaçırmak, isabet ettirememek

Verfehlt (Sıfat): yanlış, hatalı

Not: Burada verfehlt fiil olarak kullanılmış. Sonuna soru isareti konularakta cümle soruya dönüştürülmüştür.

Aufgabenbewältigung
Kommunikation Gestaltung
Formale Richtigkeit

Görev yönetimi (görevleri basarma)
İletişim tasarımı
Biçimsel doğruluk

B2 SCHREIBEN PUANLAMA

Rating 1

Thema verfehlt?
Wrong topic?

yes no

Aufgabe
Task
 A B

I A B C D Aufgabenbewältigung
Task management

II A B C D Komm. Gestaltung
Comm. Design

III A B C D Formale Richtigkeit
Accuracy

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

Code Rater 1

Rating 2

Thema verfehlt?
Wrong topic?

yes no

I A B C D Aufgabenbewältigung
Task management

II A B C D Komm. Gestaltung
Comm. Design

III A B C D Formale Richtigkeit
Accuracy

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

Code Rater 2

telc Rating

Thema verfehlt?
Wrong topic?

yes no

I A B C D Aufgabenbewältigung
Task management

II A B C D Komm. Gestaltung
Comm. Design

III A B C D Formale Richtigkeit
Accuracy

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

Code telc Rater

B2 SCHREIBEN PUANLAMA

- Mektup, birbirinden bağımsız 2 değerlendirici tarafından okunmaktadır ve optik cevap kağıdına bu 2 sınav görevlisi tarafından kaydedilir.
- Puan bu 2 kişinin toplam puanının aritmetik ortalaması alınarak elde edilir.
- Ayrıca resmi TELC görevlisi 3. bir kişi tarafından ayrıca değerlendirme yapılabilir. İncelemelerin kalitesini sağlamak için telc merkezinde rastgele bazı mektuplar kontrol edilir.
- Telc derecelendirmesi nihai derecelendirme değildir. Değerlendirmeler farklıysa, TELC değerlendirmesi diğer değerlendirmeleri geçersiz kılar.

BEWERTUNGSKRITERIEN

I. Aufgabenbewältigung

I. Görevi başarma (işî becerme)

II. Kommunikative Gestaltung

II. İletişimsel tasarım

III. Formale Richtigkeit

III. Biçimsel doğruluk

Bewertungskriterien

Schriftlicher Ausdruck

Inhaltliche Angemessenheit

| | A | B | C | D* |
|------------------------------------|--|--|---|---|
| Kriterium I Aufgabenbewältigung | Die Schreibleistung deckt die Aufgabenstellung voll ab. Drei Leitpunkte bzw. zwei Leitpunkte und ein weiterer auf die Situierung bezogener Aspekt werden inhaltlich angemessen auf dem angezielten Niveau bearbeitet. | Die Schreibleistung deckt die Aufgabenstellung weitgehend ab. Zwei Leitpunkte bzw. ein Leitpunkt und ein weiterer auf die Situierung bezogener Aspekt werden inhaltlich angemessen auf dem angezielten Niveau bearbeitet. | Die Schreibleistung deckt die Aufgabenstellung nur teilweise ab. Ein Leitpunkt bzw. ein weiterer auf die Situierung bezogener Aspekt wird inhaltlich angemessen auf dem angezielten Niveau bearbeitet. | Die Schreibleistung deckt die Aufgabenstellung nicht ab. Kein Leitpunkt bzw. kein weiterer auf die Situierung bezogener Aspekt wird inhaltlich angemessen auf dem angezielten Niveau bearbeitet. |

BEWERTUNGSKRITERIEN

Bewertungskriterien: Değerlendirme kriterleri
Inhaltliche Angemessenheit: İçeriğin uygunluğu

Kriterium I Aufgabenbewältigung

die Bewältigung: çözebilme, başarma, becerme

BEWERTUNGSKRITERIEN

Puanlama Harfleri Ne anlama geliyor:

erfüllen: yerine getirmek

B2 gut erfüllt = A = 5 Puan

B2 erfüllt = B = 3 Puan

B1 = C = 1 Puan

A2 oder darunter = D = 0 Puan



| Kriterium | A | B | C | D |
|------------------------------------|----------|----------|----------|----------|
| I Aufgabenbewältigung | 5 | 3 | 1 | 0 |
| II Kommunikative Gestaltung | 5 | 3 | 1 | 0 |
| III Formale Richtigkeit | 5 | 3 | 1 | 0 |

MEKTUP PUANLAMA

| | | | |
|-------------------------|----------|---------------|--------------|
| B2 gut erfüllt | A | 5 Puan | (15p) |
| B2 erfüllt | B | 3 Puan | (9p) |
| B1 | C | 1 Puan | (3p) |
| A2 oder darunter | D | 0 Puan | (0p) |

Degerlendirilen bu 3 bölüm toplam puani 15 tir. Sınav sonucuna etki ederken bu puan 3 ile carpilir yani mektubun toplam puani 45'tir.

AUFGABENBEWÄLTIGUNG

A

3 noktaya deginilmisse veya iki nokta ve duruma ilişkin bir başka hususa deginilerek, içerik hedeflenen düzeye uygun şekilde ele alınmissa **A alinir. Yani **5** puan.**

B

2 noktaya deginilmisse veya 1 nokta ve duruma ilişkin bir başka hususa deginilerek, içerik hedeflenen düzeye büyük ölçüde uygunsa **B alinir. Yani **3** puan**

AUFGABENBEWÄLTIGUNG

C

1 noktaya deginilmisse veya duruma ilişkin bir başka hususa deginilerek, içerik hedeflenen düzeye kısmen uygun şekilde ele alınmissa **C** alinir. Yani **1** puan.

D

0 noktaya deginilmisse ve duruma ilişkin bir başka hususa da deginilmemisse **D** alinir. Yani **0** puan

AUFGABENBEWÄLTIGUNG

D

Metnin, yazma nedeni ile çok az bağlantısı varsa veya hiç bağlantısı yoksa, tüm kriterler için D verilir. Mektub diğer noktalardan değerlendirilmez.

Cevap kâğıdı S30'da, konu yanlış anlaşıldı olarak işaretlenir.

Sprachliche Angemessenheit

| | | A | B | C | D |
|--|--|--|--|---|--|
| | | B2 gut erfüllt | B2 erfüllt | B1 | A2 oder darunter |
| Schreibleistung liegt ... | | ... im oberen Bereich des Zielniveaus. | ... auf dem Zielniveau. | ... auf der Stufe unterhalb des Zielniveaus. | ... zwei Stufen oder mehr unter dem Zielniveau. |
| Kriterium II Kommunikative Gestaltung | | Kann sich in formellem und weniger formellem Stil überzeugend und klar ausdrücken, wie es für die jeweilige Situation angemessen ist. Verfügt über ein breites Spektrum sprachlicher Mittel , um sich auch zu komplexeren Sachverhalten zu äußern. Kann Formulierungen variieren, jedoch kommen noch vereinzelte Lücken im Wortschatz vor. Kann verschiedene Verknüpfungsmittel sinnvoll verwenden, um inhaltliche Beziehungen deutlich zu machen. | Kann sich in formellem und weniger formellem Stil klar ausdrücken, wie es für die jeweilige Situation angemessen ist. Verfügt über ein hinreichend breites Spektrum sprachlicher Mittel , um sich auch zu komplexeren Sachverhalten zu äußern. Kann Formulierungen variieren, jedoch kommen Lücken im Wortschatz vor. Kann eine begrenzte Anzahl von Verknüpfungsmitteln verwenden, um Äußerungen zu einem klaren, zusammenhängenden Beitrag zu verbinden. | Kann sich über vertraute Themen und persönliche Interessengebiete schriftlich äußern. Verfügt über genügend sprachliche Mittel , um gut zurechtzukommen. Der Wortschatz reicht aus, um die wichtigsten Aspekte eines Gedankens mit hinreichender Genauigkeit zu erklären und eigene Überlegungen auszudrücken. Kann eine Reihe von Einzelementen zu einer linearen, zusammenhängenden Äußerung verbinden. | Kann, wenn überhaupt, nur elementare Sprachfunktionen anwenden, z. B. auf einfache Art Informationen austauschen oder Bitten vorbringen. Verfügt über ein Repertoire an elementaren sprachlichen Mitteln , die es ermöglichen, Alltagssituationen mit voraussagbaren Inhalten zu bewältigen. Kann nur die häufigsten Konnektoren benutzen, um einfache Sätze und Wortgruppen miteinander zu verbinden. |

BEWERTUNGSKRITERIEN

Sprachliche Angemessenheit

Schreibleistung

Kriterium II

Kommunikative Gestaltung

Dilsel uygunluk

Yazma performansı

İletişimsel tasarım

Bu bölüm yapılandırma ve metnin mantığıyla ilgilidir.

Uyum ve **tutarlılık** önemlidir. B2 düzeyinde karmaşık yapılar kullanmanız beklenir. Hatalar ara sıra olabilir, ancak bu hatalar yanlış anlamaların ortaya çıkmasına neden olacak kadar ciddi olmamalıdır.

SPRACHLICHE ANGEMESSENHEIT

UYUM

- Sizden mektupta B2 seviyesinde gramatikleri kullanarak giriş-gelişme ve sonuç bölümlerine dikkat ederek bir bütünlük ve uyum içerisinde mektup yazmanız isteniyor.
- Eger bu bütünlüğe uymazsanız Sprachliche Angemessenheit yani mantik ve uyumla ilgili olan „Dilsel uygunluk“ bölümünden düşük puan alırsınız ki bu bölüm puanlamanın 1/3ünü lusturuyor.

SPRACHLICHE ANGEMESSENHEIT

MANTIK

- **Mektubunuzda mantiken de abartı ve çelişki olmamalı. Mesela 300 €'luk bisey icin binlerce € masrafi olan bir avukat tutulmaz, bunun yerine tüketici haklarına sikayet etmelisiniz.**

BEWERTUNGSKRITERIEN

Kommunikative Gestaltung

İletişimsel tasarım

Bu görev için genelde (yarı) resmi bir e-posta yazılmalıdır ve E-postalarda (gönderen, alıcı, tarih) gerekli değildir.

Nadiren mektup yazmanız istenebilir o durumda ise (gönderen, alıcı, tarih) yazmak zorundasınız yoksa puanınız kırılır.

BEWERTUNGSKRITERIEN

Kommunikative Gestaltung

İletişimsel tasarım

A verilmeyen durumlar:

- konu, selamlama veya kapanış bölümü eksikse ve kelime dağarcığı tam olarak yeterli değilse.

B verilmeyen durumlar:

Noktaları mantıksal bir bağlantı olmadan sadece doğrusal olarak listelenmişse ve yetersiz kelime bilgisi.

KOMMUNIKATIVE GESTALTUNG

B2 gut erfüllt = A = 5 Puan

Schreibleistung liegt **im** oberen **Bereich** des **Zielniveaus**.

Yazma performansı, hedef seviyenin üst aralığındadır.

"Kann sich in formellem und weniger formellem **Stil** überzeugend und klar ausdrücken, wie es für die jeweilige **Situation** angemessen ist."

"Duruma uygun olarak, resmi ve daha az resmi üsluplarda ikna edici ve net bir şekilde ifade edebilir."

KOMMUNIKATIVE GESTALTUNG

B2 erfüllt = B = 3 Puan

Schreibleistung liegt auf dem **Zielniveau**.

Yazma performansı hedef seviyededir.

"Kann sich in formellem und weniger formellem **Stil** klar ausdrücken, wie es für die jeweilige **Situation** angemessen ist."

"Kendini, belirli duruma uygun şekilde, resmi ve daha az resmi üsluplarda açıkça ifade edebilir."

KOMMUNIKATIVE GESTALTUNG

B1 = C = 1 Puan

Schreibleistung liegt auf **der Stufe** unterhalb des **Zielniveaus**.

Yazma performansı hedef seviyenin altında.

Kann sich über vertraute **Themen** und persönliche **Interessengebiete** schriftlich äußern.

Tanıdık konular ve kişisel ilgi alanları hakkında yazabilir.

KOMMUNIKATIVE GESTALTUNG

A2 oder darunter = D = 0 Puan

Schreibleistung liegt zwei **Stufen** oder mehr unter dem **Zielniveau**.

Yazma performansı, hedef seviyenin iki veya daha fazla derece altındadır.

"Kann, wenn überhaupt, nur elementare **Sprachfunktionen** anwenden, z. B. auf einfache **Art Informationen** austauschen oder **Bitten** vorbringen."

"Yalnızca bilgi alışverişi veya basit bir şekilde talepte bulunma gibi temel dil işlevlerini kullanabilir."

Kriterium III Formale Richtigkeit

Zeigt eine gute Beherrschung der Grammatik. Macht **keine systematischen Fehler**, aber gelegentliche Ausrutscher und Einflüsse der Erstsprache können vorkommen. Rechtschreibung und Zeichensetzung sind weitgehend korrekt.

Zeigt eine recht gute Beherrschung der Grammatik. Macht **nur wenige systematische Fehler**, die das Verständnis aber nicht gefährden. Ausrutscher und Einflüsse der Erstsprache können vorkommen. Rechtschreibung und Zeichensetzung sind hinreichend korrekt.

Zeigt eine ausreichende Beherrschung der Grammatik trotz deutlicher Einflüsse der Erstsprache. Zwar kommen **mehrere systematische Fehler** vor, aber es bleibt überwiegend klar, was ausgedrückt werden soll. Rechtschreibung und Zeichensetzung sind exakt genug, sodass man den Text meistens verstehen kann.

Kann einige einfache Strukturen korrekt verwenden, macht aber noch **viele systematische, elementare Fehler**, hat z.B. die Tendenz, Zeitformen zu vermischen oder zu vergessen, die Subjekt-Verb-Kongruenz zu markieren. Trotzdem wird in der Regel klar, was ausgedrückt werden soll. Die Rechtschreibung ist häufig phonetisch.

FORMALE RICHTIGKEIT

Kriterium III

Formale Richtigkeit

Biçimsel doğruluk

FORMALE RICHTIGKEIT

B2 gut erfüllt = A = 5 Puan

"Zeigt eine gute **Beherrschung der Grammatik**. Macht **keine** systematischen **Fehler**, aber gelegentliche Ausrutscher und **Einflüsse** der **Erstsprache** können vorkommen. **Rechtschreibung** und **Zeichensetzung** sind weitgehend korrekt."

"İyi bir dilbilgisi hakimiyeti gösterir. Sistemik hatalar yapmaz, ancak ara sıra ilk dilde kaymalar ve etkiler meydana gelebilir. Yazım ve noktalama büyük ölçüde doğrudur."

FORMALE RICHTIGKEIT

B2 erfüllt = B = 3 Puan

Zeigt eine recht gute **Beherrschung der Grammatik**. Macht nur wenige systematische **Fehler**, die **das Verständnis** aber nicht gefährden. Ausrutscher und **Einflüsse der Erstsprache** können vorkommen. **Rechtschreibung und Zeichensetzung** sind hinreichend korrekt."

"Çok iyi bir dilbilgisi hakimiyeti gösterir. **Anlayışı tehlikeye atmayan** sadece birkaç sistematik hata yapar. İlk dilde kayma ve etkiler meydana gelebilir. Yazım ve noktalama yeterince doğrudur."

FORMALE RICHTIGKEIT

B1 = C = 1 Puan

"Zeigt eine ausreichende **Beherrschung der Grammatik** trotz deutlicher **Einflüsse** der **Erstsprache**. Zwar kommen mehrere systematische **Fehler** vor, aber es bleibt überwiegend klar, was ausgedrückt werden soll. **Rechtschreibung** und **Zeichensetzung** sind exakt genug, sodass man **den Text** meistens verstehen kann."

"İlk dilin açık etkilerine rağmen yeterli bir dilbilgisi hakimiyeti gösterir. Birkaç sistematik hata olmasına rağmen, çoğunlukla neyin ifade edileceği açıktır. Yazım ve noktalama, genellikle metni anlayabilecek kadar kesindir."

FORMALE RICHTIGKEIT

A2 oder darunter = D = 0 Puan

"Kann einige einfache **Strukturen** korrekt verwenden, macht aber noch viele systematische, elementare **Fehler**, hat z. B. **die Tendenz**, **Zeitformen** zu vermischen oder zu vergessen, **die** Subjekt-Verb **Kongruenz** zu markieren. Trotzdem wird in **der Regel** klar, was ausgedrückt werden soll. **Die Rechtschreibung** ist häufig phonetisch.,,

"Bazı basit yapıları doğru bir şekilde kullanabilir, ancak yine de birçok sistematik, temel hata yapar, örneğin zamanları karıştırmaya veya özne-fiil uyumunu işaretlemeyi unutmaya eğilimlidir. Bununla birlikte, genellikle neyin ifade edildiği açıktır. Yazım genellikle fonetiktir. "



| Kriterium | A | B | C | D |
|------------------------------------|----------|----------|----------|----------|
| I Aufgabenbewältigung | 5 | 3 | 1 | 0 |
| II Kommunikative Gestaltung | 5 | 3 | 1 | 0 |
| III Formale Richtigkeit | 5 | 3 | 1 | 0 |

**MEKTUP YAZMADA
İYİ PUAN ALMAK İÇİN
KALIP CÜMLELERİ VE SORUYU
DÖNÜSTÜRME TAKTİKLERİNİ
ÖĞRENMEMİZ GEREKİYOR.**

BEWERTUNGSKRITERIEN

I. Aufgabenbewältigung (En az 3 noktaya deginmek)

I. Görevi başarma

II. Kommunikative Gestaltung (Uyum, mantik/tutarlılık; B2a uygun kelime bilgisi ile giris-gelisme ve sonuc olusturmak)

II. İletişimsel tasarım

III. Formale Richtigkeit (dilbilgisi hakimiyeti; gramer, yazım, imla ve noktalama kurallar, B2 düzeyinde gramerin kullanımı)

III. Biçimsel doğruluk

KALIP CÜMLELER NEDEN ÖNEMLİ?

Kalip cümleler kullanıldığında bu bölümlerden tam puanlar alabilirsiniz.

***Hem kelime hazinenizi çok gösterir, *hem konjunktiv II gibi, ikili bağlaçlar gibi sizden istenen B2 seviyesine uygun gramer kurallarını yaparsınız. *hem de tüm noktalara belli kalıplar ile çok kolay bir şekilde değinirsiniz.**

Bu sebeplerle mektupta belli kalip cümleleri ezberlemek çok önemlidir.

KALIP CÜMLELER NEDEN ÖNEMLİ?

Mektup kaliplarini iyi ezberlediginizde, mektubu yazmaya basladiginizda kalip cümleler kendiliginden akacaktır. Böylece mektubu kontrol etmek icin size bolca **zaman** kalacaktır.

KALIP CÜMLELER

HÖREN, LESEN ve SPRACHBAUSTEİNE kısımlarından eğer iyi bir puan almak istiyorsanız bu çok ciddi bir birikim ve çalışma gerektiriyor. Schreiben da ise az bir caba ile çok puan elde edebilirsiniz.

Durum böyle olunca bu bölümlerdeki eksiklerinizi iyi bir mektup **puanıyla kapatabilirsiniz.**

B2 SCHREIBEN SIRALAMASI

- Her konu için bir sıralama takip etmek gerçekten önemlidir. Ders çalışma sıralaması, sınavi çözümler sıralaması, Diskussion sıralaması, mektup yazma sıralaması vs..
- Kendinize bir sıralama belirleyin ve o sıralamadan kesinlikle sasmayın.
- Böylece hem kafanız karışmaz hem zamanınız yeter hem de sınav heyecanı ile basit şeyleri unutmazsınız.
- Unutmayın mektup 45 puandır ve A:5 B:3 C:1 D:0 notları verilir. Küçük bir hata ile A yerine B aldığınızda ya da B yerine C, 2, puan kaybetmiş olursunuz. Ve puanlar toplam hesapta 3 ile çarpıldığı için aslında 6 puan kaybetmiş olursunuz.

B2 SCHREIBEN SIRALAMASI

- 1: MEKTUP SINAV KODUNU GIRIN (BU KODU GIRMEZSENİZ SIFIR ALIRSINIZ)
- 2: Brief oder E-Mail (Brief:ADRESSE&DATUM) / Mail: BETREFF
- 3: HITAP CÜMLESİNİ BELİRLEYİN (VIRGÜLÜ UNUTMA & KÜCÜK HARFLE BASLA)
- 4: METİNDEN ALACAGIN KELİME VE CÜMLELERLERİ BELİRLE.
- 5: KALIPLARI CÜMLELERİMİZİ UYUM VE MANTIK SIRASIYLA OLUSTUR.
- 6: GIRIS CÜMLELERİ
- 7: GELİŞME CÜMLELERİ (TÜM NOKTALARA DEĞİNDİĞİNDEN EMİN OL.)
- 8: KAPANIS CÜMLELERİ
- 9: VEDALASMA
- 10: İSİM YAZMAYI UNUTMA

SON OLARAK KONTROL

•1: MEKTUP SINAV KODUNU GIRIN (BU KODU GIRMEZSENİZ SIFIR ALIRSINIZ)

Übertragen Sie diese Nummer auf den
Antwortbogen S30, S. 5:

0 0 0 7 8 9

Testversion

Wenn Sie diese Nummer nicht übertragen,
wird Ihre Prüfung nicht ausgewertet.

telc
LANGUAGE TESTS

Familienname · Surname · Apellido · Nom · Cognome · Soyadı · Фамилия

Vorname · First Name · Nombre · Prénom · Nome · Adı · Имя

Testversion · Test Version · Version del examen · Version d'examen · Versione d'esame · Sınav sürümü · Тестовая версия

for
Raters

SINAV KODU

- **Übertragen Sie diese Nummer auf den Antwortbogen:**
- Bu numarayı cevap kağıdına kopyalayın:
- **Wenn Sie diese Nummer nicht übertragen, wird Ihre Prüfung nicht ausgewertet.**
- Bu numarayı transfer etmezseniz sınavınız değerlendirmeye alınmayacaktır.

SINAV KODU

- Yanlış anlaşılmaları önlemek için, sınav görevlisi, sınav merkezinin adını, tarihini ve sınav versiyonunun tam numarasını tahtaya yazar. **YAZMAK ZORUNDADIR**

ADRESSE-BETREFF

- Maillerde **adres** ve **Tarih** yazılmaz, mektuplarda yazilir. E-Postada yazilrsa puan kaybedilir. Ama **Betreff** herdurumda yazilmalidir.
- **Betreff(Konu): Mektubun içeriği hakkında bilgi veren konu başlığıdır.**
- **Betreff: Bescwerde/Reklamation von/über ...**
- **Information für ...**

BETREFF ÖRNEKLERİ

Beschwerde über Ihr Smartphone

Akıllı telefonunuz hakkında şikayet

der Verkauf: satma, satım, satış

Beschwerde über Kaffeemaschinenverkauf

Kahve makinesi satışlarıyla ilgili şikayet

Reklamation von Waschmaschine Bosch Typ 5000

[Şikayet edilen malların adı, tip tanımı, seri numarası vs.]

Beschwerde von Epson L3110

Epson L3110 şikayeti

ANREDE-SELAMLAMA

Resmi selamlamada:

- Sehr geehrte **Damen** und **Herren**,
- Sehr geehrte **Frau** Müller,
- Sehr geehrter **Herr** Müller,

ich habe ...

Mektup

**Haci Ahmet Altiner
Goldstraße 24
73525 Schwäbisch Gmünd**

**Maria Kaminski
Königstraße 42
75555 Stuttgart**

Schwäbisch Gmünd, 01.01.2021

Beschwerde über Ihr Smartphone

Sehr geehrte Damen und Herren,

hiermit möchte ich mich über Ihr Smartphone beschweren.

METINDEN ALACAGIMIZ CÜMLELER

Bize verilen sorudaki bilgileri 3 gruba ayirabiliriz:

- 1-Bilgi/reklam/ilan bölümü**
- 2-Soru (görevin tanimi)**
- 3-Deginmemiz gereken noktalar**

Schriftlicher Ausdruck, Aufgabe B

Lesen Sie folgende Werbeanzeige:

Jugendcamp Silberstrand

Der Urlaubsspaß für junge Leute

Urlaubsspaß mit internationalem Flair für junge Leute (17–25 Jahre) an einem der herrlichsten deutschen Ostseestrände: komfortable Wohnstudios für jeweils zwei Gäste. Jede Menge Spaß und Action erwarten euch: Beachball, Fußball, Volleyball, Surfen, Segeltouren, Wandern und am Abend tolle Strandpartys mit Livemusik und internationalen Stars in der weithin bekannten Campdisko.

Das alles gibt's für nur wenig Geld: 380 Euro pro Woche, alles inklusive. Was wollt ihr mehr?

E-Mail: info@silberstrand.de

Übertragen Sie diese Nummer auf den
Antwortbogen S30, S. 5:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 0 | 0 | 0 | 7 | 8 | 9 |
|---|---|---|---|---|---|

Testversion

Wenn Sie diese Nummer nicht übertragen,
wird Ihre Prüfung nicht ausgewertet.

Schriftlicher Ausdruck, Aufgabe B

Lesen Sie folgende Werbeanzeige:

Jugendcamp Silberstrand

Der Urlaubsspaß für junge Leute

Urlaubsspaß mit internationalem Flair für junge Leute (17–25 Jahre) an einem der herrlichsten deutschen Ostseestrände: komfortable Wohnstudios für jeweils zwei Gäste. Jede Menge Spaß und Action erwarten euch: Beachball, Fußball, Volleyball, Surfen, Segeltouren, Wandern und am Abend tolle Strandpartys mit Livemusik und internationalen Stars in der weithin bekannten Campdisko.

Das alles gibt's für nur wenig Geld: 380 Euro pro Woche, alles inklusive. Was wollt Ihr mehr?

E-Mail: info@silberstrand.de

Sie haben im Jugendcamp Silberstrand zwei Wochen Urlaub gemacht. Leider waren Sie überhaupt nicht zufrieden. Schreiben Sie eine Beschwerde an das Camp.

Behandeln Sie darin entweder

a) drei der folgenden Punkte

oder

b) zwei der folgenden Punkte und einen weiteren Aspekt Ihrer Wahl.

- Erklären Sie, was Sie nun vom Veranstalter erwarten.
- Beschreiben Sie Ihre Erwartungen nach der Lektüre der Werbeanzeige.
- Legen Sie dar, was Sie im Camp erlebt haben.
- Beschreiben Sie, was Sie tun, falls Sie keine Antwort bekommen.

Überlegen Sie sich vor dem Schreiben eine passende Reihenfolge der Punkte, einen passenden Betreff, eine passende Anrede, Einleitung und einen passenden Schluss.

Schreiben Sie mindestens 150 Wörter.

- 
- Erklären Sie, was Sie nun vom Veranstalter erwarten.
 - Beschreiben Sie Ihre Erwartungen nach der Lektüre der Werbeanzeige.
 - Legen Sie dar, was Sie im Camp erlebt haben.
 - Beschreiben Sie, was Sie tun, falls Sie keine Antwort bekommen.

METINDEN ALACAGIMIZ CÜMLELER

SORUYU/GÖREVI DÖNÜSTÜRME

Sie haben **n** im Jugendcamp Silberstrand zwei Wochen Urlaub gemacht. Leider waren **en Sie** überhaupt nicht zufrieden! **Schreiben Sie eine** Beschwerde **an das Camp.**

Silberstrand gençlik kampında iki haftalık bir tatil yaptınıy. Maalesef hiç memnun olmadınız. Kampa bir şikayet yazınız.

METINDEN ALACAGIMIZ CÜMLELER

GÖREVI DÖNÜSTÜRME

Sie Ich haben **n** im Jugendcamp Silberstrand zwei Wochen Urlaub gemacht. Leider waren **Sie ich** überhaupt nicht zufrieden, **deshalb Schreiben Sie** **ich eine diese** Beschwerde **Ihnen. an das Camp.**

Ich habe im Jugendcamp Silberstrand zwei Wochen Urlaub gemacht. Leider war ich überhaupt nicht zufrieden, deshalb schreibe ich diese Beschwerde Ihnen.

Silberstrand gençlik kampında iki hafta tatil geçirdim. Maalesef hiç memnun kalmadım, bu yüzden size bu şikayeti yazıyorum.

METINDEN ALACAGIMIZ CÜMLELER

DEGINILMESI GEREKEN NOKTALAR

- "Erklären **Sie**, was **Sie** nun vom **Veranstalter** erwarten."

- "Şimdi organizatörden ne beklediğinizi açıklayın.,,"

Ich möchte erklären, was **ich** nun von **Ihnen** erwarten.

Şimdi sizden ne beklediğimi açıklamak istiyorum:

METINDEN ALACAGIMIZ CÜMLELER

DEGINILMESI GEREKEN NOKTALAR

- "Beschreiben **Sie Ihre** Erwartungen nach der Lektüre der Werbeanzeige."

"Reklamı okuduktan sonra beklentilerinizi açıklayın.,,

Zuerst möchte ich meine Erwartungen nach der Lektüre der Werbeanzeige beschreiben.

Öncelikle reklamı okuduktan sonraki beklentilerimi anlatayım/anlatmak istiyorum.

METINDEN ALACAGIMIZ CÜMLELER

DEGINILMESI GEREKEN NOKTALAR

- "Legen **Sie** dar, was **Sie** im Camp erlebt haben**n**."
"Kampta neler yaşadığınızı açıklayın.,,"

Danach möchte ich darlegen, was **ich** im Camp erlebt habe.

Daha sonra kampta yaşadıklarımı anlatmak istiyorum.

METINDEN ALACAGIMIZ CÜMLELER

DEGINILMESI GEREKEN NOKTALAR

• "Beschreiben **Sie**, was **Sie** tun, falls **Sie** keine Antwort bekommen**n**."

"Bir yanıt alamazsanız ne yapacağınızı açıklayın.,,

Schließlich möchte ich beschreiben, was **ich** tue, falls **ich** keine Antwort bekomme.

Son olarak, bir cevap alamazsam ne yapacağımı açıklamak istiyorum.

Metinden alacagimiz cümleler

Reklam/ilan/bilgi broşürü

Schriftlicher Ausdruck, Aufgabe B

Lesen Sie folgende Werbeanzeige:

Jugendcamp Silberstrand

Der Urlaubsspaß für junge Leute

Urlaubsspaß mit internationalem Flair für junge Leute (17–25 Jahre) an einem der herrlichsten deutschen Ostseestrände: komfortable Wohnstudios für jeweils zwei Gäste. Jede Menge Spaß und Action erwarten euch: Beachball, Fußball, Volleyball, Surfen, Segeltouren, Wandern und am Abend tolle Strandpartys mit Livemusik und internationalen Stars in der weithin bekannten Campdisko.

Das alles gibt's für nur wenig Geld: 380 Euro pro Woche, alles inklusive. Was wollt ihr mehr?

E-Mail: info@silberstrand.de

METINDEN ALACAGIMIZ CÜMLELER

REKLAM/ILAN/BILGI BROSÜRÜ

Silver Beach gençlik kampı

"Gençler için tatil eğlencesi; Almanya'nın en güzel Baltık Denizi plajlarından birinde (17-25 yaş) gençler için uluslararası ortamda tatil eğlencesi; her biri iki kişilik konforlu yaşam stüdyoları. Çok sayıda eğlence ve aksiyon sizi bekliyor: plaj topu, futbol, voleybol, sörf, yelken turları , Yürüyüş ve akşamları ünlü kamp diskosunda canlı müzik ve uluslararası yıldızlar eşliğinde harika plaj partileri. "

"Bunların hepsi çok az bir parayla: Haftada 380 euro, her şey dahil. Daha ne isteyebilirsiniz?"

METINDEN ALACAGIMIZ CÜMLELER

REKLAM/ILAN/BILGI BROSÜRÜ

Der Urlaubsspaß für junge Leute

Gençler için tatil eğlencesi

mit internationalem Flair uluslararası ortam

das Flair:atmosfer, hava, ortam

komfortable Wohnstudios für jeweils zwei **Gäste**.

her biri iki misafir için konforlu yaşam stüdyoları.

Jede Menge Spaß und Action erwarten euch: **Surfen, Segeltouren, Livemusik ...**

Bol eğlence ve aksiyon sizi bekliyor: sörf, yelken turları, canlı müzik ...

KALIP CÜMLELERİ NASIL KULLANABİLİRİZ

Bastada söylediğimiz gibi B2 Schreiben'da 2 Mail'den birini seçmeniz gerekecek: **Beschwerde** und **Information**

Bu iki mektup kalıplarına iyi çalışırsanız, mektup yazmak sizin için sorun olmayacaktır. Kalıplarda takıldığınızda ise bir önceki bölümde anlattığım soruyu cevaba dönüştürme tekniğini kullanabilirsiniz. Ayrıca kalip cümlelerin aralarındaki boşlukları da yine sorudaki bilgilendirme broşüründen alabiliriz.

Ben şimdi örnek olması açısından bazı kalip cümleleri mailimize/mektubumuza nasıl uyarlayacağımızı göstereceğim.

BETREFF

**Beschwerde über Ihr Jugendcamp
(Silberstrand)**

(Silberstrand) gençlik kampınız hakkında şikayet

BESCHWERDE

• B2 Allgemeinda genel olarak 4 çeşit Beschwerde cikmaktadır; bunlar:

- 1- **Ürün** sikayeti (Telefon, buzdolabi, ev esyasi vs)
- 2- **Otel veya konaklama** üzerine sikayet
- 3- **Kurs** (Dil, bilgisayar vs kurs sikayetleri)
- 4- **Organizasyon** sikayetleri (Tatil, gezi, kamp vs org.)

KALIP CÜMLELERİNİZDE REZERVASYON-KAYIT veya SATIN ALMA-SIPARIS

BESCHWEREN

Hiermit möchte ich mich über Ihr(e) ... beschweren.

...nizla ilgili bir şikayette bulunmak istiyorum.

Hiermit möchte ich mich über Ihr **Fotostudio beschweren.**

Fotoğraf stüdyonuzla ilgili bir şikayette bulunmak istiyorum. Ihre **Firma usw.**

Hiermit möchte ich bei Ihnen über einen/Ihren ...verkauf beschweren.

Size bir ... satışı hakkında şikayette bulunmak istiyorum.

Hiermit möchte ich mich über Ihren **Kaffeemaschinenverkauf beschweren.**

Kahve makinenzin satışından şikayet etmek istiyorum.

BESCHWEREN

**hiermit möchte ich mich über Ihr
Jugendcamp (Silberstrand) beschweren.**

Gençlik kampınız hakkında şikayette bulunmak istiyorum.

INTERESSE

Nachdem ich Ihre **Anzeige** mit großem **Interesse** in **der Zeitung** gelesen hatte, wollte ich mir solch eine **Gelegenheit** nicht entgehen lassen und habe mich somit entschlossen mich bei Ihrem ... anzumelden.

Gazetede reklamınızı büyük bir ilgiyle okuduktan sonra böyle bir fırsatı kaçırmak istemedim ve bu yüzden ...niza kayıt olmaya karar verdim.

Nachdem ich Ihre **Anzeige** über „...“, in **der Zeitung** gelesen hatte, wollte ich mir diese **Gelegenheit** nicht entgehen lassen und habe mich sofort somit entschlossen ... zu bestellen.

Gazetede “...” ile ilgili ilanınızı okuduktan sonra bu fırsatı kaçırmak istemedim ve hemen ... siparişi vermeye karar verdim.

INTERESSE

Nachdem ich Ihre **Anzeige** mit großem **Interesse** in **der Zeitung** gelesen hatte, wollte ich mir solch eine **Gelegenheit** nicht entgehen lassen und habe mich somit entschlossen mich bei Ihrem **Jugendcamp** anzumelden.

Gazetede reklamınızı büyük bir ilgiyle okuduktan sonra böyle bir fırsatı kaçırmak istemedim ve bu yüzden geclik kampına kayıt olmaya karar verdim.

Nachdem ich Ihre **Anzeige** über „**Computerkampagne**“, in **der Zeitung** gelesen hatte, wollte ich mir diese **Gelegenheit** nicht entgehen lassen und habe mich sofort somit entschlossen **den Computer** zu bestellen. (, weil meine kaputt gegangen war.)

Gazetede “bilgisayar kampanyası” ile ilgili ilanınızı okuduktan sonra bu fırsatı kaçırmak istemedim ve hemen bilgisayar siparişi vermeye karar verdim. (çünkü benimki bozuldu.)

KAUFGRUND SATIN ALMA NEDENI

Ürün sikayeti: Weil ich ein **Produkt** kaufen möchte, das sowohl billig als auch langlebig ist.

Çünkü hem ucuz hem de dayanıklı bir ürün almak isterim.

Kayıt ve kurs: Denn ich wollte sowohl abnehmen, als auch fit aussehen.

Çünkü hem kilo vermek hem de fit görünmek istedim.

Weil ich schnell und einfach Deutsch lernen wollte.

Çünkü hızlı ve kolay Almanca öğrenmek istiyordum.

Otel veya konaklama veya Organizasyon: Weil ich einen billigen und schönen **Urlaub** haben möchte.

Çünkü ucuz ve güzel bir tatil geçirmek isterim.

JEDOCH

jedoch {adv} ama, fakat, halbuki

Jedoch musste ich feststellen, dass diese/s/r ... äußerst enttäuscht für mich war.

Ancak, bu ...'nin beni son derece hayal kırıklığına uğrattığının farkına vardım.

Jedoch musste ich feststellen, dass der ...verkauf äußerst enttäuscht für mich war.

Ancak, ... satışının beni son derece hayal kırıklığına uğrattığının farkına vardım.

JEDOCH

**Jedoch musste ich feststellen, dass dieses Fitnessstudio
äußerst enttäuscht für mich war.**

Ancak, bu spor salonunun benim için son derece hayal kırıklığı yarattığını gördüm.

**Jedoch musste ich feststellen, dass der Computerverkauf
äußerst enttäuscht für mich war.**

Ancak, bilgisayar satışının benim için son derece hayal kırıklığı yarattığını gördüm.

ERWARTUNGEN

Denn sowohl **der Computer** als auch Ihre **Leistungen** haben meinen Erwartungen überhaupt nicht erfüllt.

Çünkü ne bilgisayar ne de performansınız beklentilerimi hiç karşılamadı.

Denn sowohl das **Camp** als auch Ihre **Leistungen** haben meinen **Erwartungen** überhaupt nicht erfüllt.

Çünkü hem kamp hem de hizmetleriniz beklentilerimi hiç karşılamadı.

Denn sowohl diese **Maschine** als auch **die Lieferung** haben meinen **Erwartungen** überhaupt nicht erfüllt.

Çünkü hem bu makine hem de teslimat maalesef beklentilerimi karşılamadı.

BESCHWERDE

Infolge meiner Unzufriedenheit schreibe ich Ihnen diese **Beschwerde**.

Memnuniyetsizliğim neticesinde size bu şikayeti yazıyorum.

infolge [Präposition +Genitiv] -den dolayı, ... sonucu olarak

Aufgrund meiner Enttäuschung schreibe ich Ihnen diese **Beschwerde**.

Hayal kırıklığımdan dolayı bu şikayeti size yazıyorum.

ERLEBEN

erleben: duyarak yaşamak, geçirmek

Hierbei möchte ich Ihnen mitteilen, was ich erlebt habe.

Yaşadıklarımı sizlerle paylaşmak isterim.

Hierbei möchte ich Ihnen anhand mancher **Beispiele mitteilen, was ich erlebt habe.**

Yaşadıklarımı anlatmak için bazı örnekler kullanmak istiyorum.

ZUNÄCHST

Zunächst erwartete ich ...

İlk başta ... bekliyordum.

Denn es wurde mir von Ihnen versichert.

Çünkü sizden teminat aldım.

Zunächst wurde mir ... versprochen.

İlk başta bana ... sözü verildi.

AKTIVITÄTEN

Ferner muss ich betonen, dass die meisten der angebotenen Aktivitäten nicht stattfanden, obwohl Sie es versprochen haben.

Ayrıca, söz vermiş olmanıza rağmen, sunulan faaliyetlerin çoğunun gerçekleşmediğini vurgulamalıyım.

Ich wollte unbedingt surfen, jedoch hat es nicht geklappt.

Gerçekten sörf yapmak istedim ama olmadı.

UNZUFRIEDENHEIT

Infolge meiner **Unzufriedenheit** möchte ich Sie fordern, mir **den Betrag des Deutschkurses in Höhe** von **50%** zu erstatten.

Memnuniyetsizliğimin bir sonucu olarak, Almanca kursu tutarının% 50'si oranında bana geri ödeme yapmanızı rica ediyorum.

Infolge meiner **Unzufriedenheit** möchte ich Sie fordern, mir **den Betrag in Höhe** von **250 Euro** zu erstatten.

Memnuniyetsizliğim neticesinde 250 Euro'yu bana geri ödemenizi rica ediyorum.

ANTWORT

Über eine baldige Antwort von Ihnen würde ich mich sehr freuen.

Yakında sizden haber almak beni çok mutlu eder.

Über eine baldige und positive Antwort von Ihnen würde ich mich freuen.

Sizden erken ve olumlu bir cevap bekliyorum.

KONTAKT

Für **Fragen** stehe ich Ihnen jederzeit unter abcd@gmail.com zur **Verfügung**.

Herhangi bir sorunuz varsa, abcd@gmail.com adresinden her zaman ulaşılabilirim.

Für **Fragen** stehe ich Ihnen jederzeit per **E-Mail** unter abcd@gmail.com sowie telefonisch unter **der Nummer: 01715555555** zur **Verfügung**.

Herhangi bir sorunuz varsa, istediğiniz zaman abcd@gmail.com adresinden e-posta veya 01715555555 numaralı telefondan size ulaşabilirim.

RECHTLICHE SCHRITTE

Sollte ich innerhalb von 2 Wochen nichts von Ihnen hören werde ich meinen Anwalt einschalten.

2 hafta içinde sizden haber alamazsam, avukatımı arayacağım/devreye sokacağım.
einschalten {v} devreye koymak, araya sokmak (acmak -Tv,Rado usw-)

Sollte ich innerhalb von 2 Wochen nichts von Ihnen hören, werde ich weitere rechtliche Schritte einleiten.

Sizden iki hafta içinde haber almazsam, başka yasal adımlar atacağım.

RECHTLICHE SCHRITTE

Sollten Sie sich innerhalb von 2 **Wochen** nicht bei mir melden, werde ich die **Angelegenheit** einem **Anwalt** übergeben.

2 hafta içinde benimle iletişime geçmezseniz, konuyu bir avukata havale edeceğim.

Sollten Sie sich innerhalb von 2 **Wochen** nicht bei mir melden, werde ich einen **Anwalt** einschalten.

2 hafta içinde benimle iletişime geçmezseniz, bir avukat getireceğim.

Sollten Sie sich innerhalb von 2 **Wochen** nicht bei mir melden, werde ich weitere rechtliche **Schritte** einleiten.

Benimle 2 hafta içinde iletişime geçmezseniz, başka yasal adımlar atacağım.

KALIP CÜMLELER

Bundan sonraki B2 Brief dersimiz:

„B2 KALIP CÜMLELER „ dersi olacaktır.

Uzun ve verimli bir dersle **Beschwerde** ve **Information** giriş-gelişme ve sonuç kalip cümlelerini işleyeceğiz.

B2 SCHREIBEN SIRALAMASI

KAPANIS CÜMLELERİ

VEDA

ISIM SOYISIM

KAPANISTA

- Mit besten Grüßen
- Mit herzlichen Grüßen
- Freundliche Grüße
- Mit freundlichem Gruß

DIKKAT: Vedalaşmadan sonra virgül konulmaz.

ABSENDERNAME

- **Kapanıştan sonra adınızı yazmayı unutmayın.**
- **Resmi bir mektubu kapatırken tam adınızı (ad-soyad) yazmanız gerekir.**
- **Haci Ahmet Altiner (~~ALTINER~~)**
- **Not: Soyisimin tüm harfleri büyük yazılmaz.**

BRIEFFORM

Ahmet Altiner
Goldstraße 24,
73525 Schwäbisch Gmünd

Maria Kaminski
Königstraße 42,
75555 Stuttgart

Schwäbisch Gmünd, 01.01.2021

Beschwerde über Ihr Smartphone

Sehr geehrte Damen und Herren,

hiermit möchte ich mich über Ihr Smartphone beschweren.

...

Mit freundlichen Grüßen

Haci Ahmet Altiner

B2 SCHREIBEN SIRALAMASI

SON OLARAK KONTROL

Mektubun son 3. dakikasından önce yazmayı bırakın.

Metni kontrol edin ve düzeltin.

DIKKAT: İçeriğini deęiřtirmeyin! dilbilgisi, cümle yapısı vs. acısından son kontrolü yapmalısınız.

PS: NOT

- **PS** : Unutulan veya son olarak söylemek istediğiniz bir şey varsa PS yazarak sona eklenebilir.
- **das PS [s. Postskriptum]: eklenti, dipnot**

SCHRIFTLICHER AUSDRUCK

DIKKAT EDILMESİ GEREKEN HUSUSLAR

Süre: 30 dakika

Mevcut iki görevden birini seçmelisin.

"Sie müssen Aufgabe A (Bitte um Informationen) oder Aufgabe B (Beschwerde) auswählen." (bilgi talebi veya Şikayet)

En az 150 kelimelik bir metin yazmak için yarım saatiniz var. Bunun anlamı: Zamanı iyi kullanın!

istenen 4 ana noktaya özellikle dikkat edin.

Metni önce yazıp sonra tekrar YAZMAYINIZ! Bunun için zamanın yok.

METINDEN ALACAGIMIZ CÜMLELER

DEGINILMESI GEREKEN NOKTALAR

• "Beschreiben **Sie**, was **Sie** tun, falls **Sie** keine Antwort bekommen**n**."

"Bir yanıt alamazsanız ne yapacağınızı açıklayın.,,

Schließlich möchte ich beschreiben, was **ich** tue, falls **ich** keine Antwort bekomme.

Son olarak, bir cevap alamazsam ne yapacağımı açıklamak istiyorum.

NOKTALARA DEGINMEK

- Wir haben noch **Probleme** zu lösen:
- Hala çözmemiz gereken sorunlar var:
- Zum **Beispiel**: 1-... und 2-...

SCHRIFTLICHER AUSDRUCK

DIKKAT EDİLMESİ GEREKEN HUSUSLAR

Metnin güzel görünmesi gerekmez, ancak okunaklı olması gerekir.

Bir şeyin üstünü çizebilir, satır aralarına yazabilir veya daha sonra düşeceğiniz yıldız veya dipnotlarla bir şeyler ekleyebilirsiniz.
Ama düzeltmeler okunaklı ve açık olmalıdır.

Büyük ve küçük harflere ve noktalama işaretlerine dikkat edin.

Kilit noktalara ek olarak, uygun bir konu, uygun bir selamlama, uygun bir giriş ve uygun bir sonuç yazmanız gerekir.

Uyum ve mantık kurallarına dikkat ediniz.

DIKKAT EDİLMESİ GEREKEN HUSUSLAR

Size tavsiyem bolca deneme sinavi ve çözümler, böylece sınavda LESEN ve SPRACHBAUSTEİNE kısımlarını hızlıca bitirebilir ve MEKTUP için ekstra zaman kazanmış olursunuz.

DIKKAT EDİLMESİ GEREKEN HUSUSLAR

Ayrıca mektup kaliplarını defalarca el yazınızla yazarak çalışın.

Mektup kaliplarını devamlı aynı mektubu yazarak elinize ve zihninize kazıyın. Mektubu yazmaya başladığınızda kalip cümleler kendiliğinden yazılabilmelidir. Böylece kontrol etmek için zaman kalacaktır.

DIKKAT EDİLMESİ GEREKEN HUSUSLAR

Çok uzun ve karmaşık cümleler KULLANMAYINIZ.

Sizden B2 cümleleri bekleniyor ama siz bu cümleleri kalip cümleler kullanarak göstereceksiniz zaten. Noktalar arasında uyum ve mantık kurarken sizi hataya zorlayacak ve vakit kaybettirecek zorcümle yapılarından uzak durun.

Noktalara değinirken spontan yazmanız gereken yerlerde karmasik yapılarla girmemeye çalışın.

Anlatmak istediğiniz konuyu farklı şekillerde ifade edebilirsiniz.

TELEGRAM

- Sie können sowohl auf **die Dokumente** dieser **Lektion** als auch auf **die Dokumente** früherer **Lektionen** von Hacı Ahmet Altiner (Deutsch lernen ist nicht schwierig) über meine **TELEGRAM-Dokumentenaustauschgruppe** zugreifen.
- **Gruppenlink:** <https://t.me/AlmancaOgrenmekZorDegil>
- Arzu edenler gerek bu dersin dökümanlarına gerekse önceki derslerin dökümanlarına Hacı Ahmet Altiner (Almanca öğrenmek zor değil) TELEGRAM döküman paylaşım grubundan ulaşabilir.
- Grup linki: <https://t.me/AlmancaOgrenmekZorDegil>

VIELEN DANK FÜR
IHRE INTERESSE
UND AUFMERKSAMKEIT.

